

СЪД НА ЕВРОПЕЙСКИТЕ ОБЩНОСТИ
TRIBUNAL DE JUSTICIA DE LAS COMUNIDADES EUROPEAS
SOUDNÍ DVŮR EVROPSKÝCH SPOLEČENSTVÍ
DE EUROPÆISKE FÆLLESSKABERS DOMSTOL
GERICHTSHOF DER EUROPÄISCHEN GEMEINSCHAFTEN
EUROOPA ÜHENDUSTE KOHUS
ΔΙΚΑΣΤΗΡΙΟ ΤΩΝ ΕΥΡΩΠΑΪΚΩΝ ΚΟΙΝΟΤΗΤΩΝ
COURT OF JUSTICE OF THE EUROPEAN COMMUNITIES
COUR DE JUSTICE DES COMMUNAUTÉS EUROPÉENNES
CÚIRT BHREITHIÚNAIS NA gCÓMHPHOBAL EORPACH
CORTE DI GIUSTIZIA DELLE COMUNITÀ EUROPEE
EIROPAS KOPIENU TIESA



EUROPOS BENDRIJŲ TEISINGUMO TEISMAS
AZ EURÓPAI KÖZÖSSÉGEK BÍRÓSÁGA
IL-QORTI TAL-GUSTIZZJA TAL-KOMUNITAJIET EWROPEJ
HOF VAN JUSTITIE VAN DE EUROPESE GEMEENSCHAPPEN
TRYBUNAŁ SPRAWIEDLIWOŚCI WSPÓLNOT EUROPEJSKICH
TRIBUNAL DE JUSTIÇA DAS COMUNIDADES EUROPEIAS
CURTEA DE JUSTIȚIE A COMUNITĂȚILOR EUROPENE
SÚDNY DVOR EURÓPSKÝCH SPOLOČENSTEV
SODIŠČE EVROPSKIH SKUPNOSTI
EUROOPAN YHTEISÖJEN TUOMIOISTUIN
EUROPEISKA GEMENSKAPERNAS DOMSTOL

Pers en Informatie

PERSCOMMUNIQUE nr. 100/08

22 december 2008

Arrest van het Hof van Justitie in zaak C-549/07

Friederike Wallentin-Hermann / Alitalia

EEN LUCHTVAARTMAATSCHAPPIJ MAG, IN HET ALGEMEEN, NIET WEIGEREN DE PASSAGIERS COMPENSATIE TE BETALEN VOOR DE ANNULERING VAN EEN VLUCHT WEGENS TECHNISCHE PROBLEMEN MET HET LUCHTVAARTUIG

De compensatie mag evenwel worden geweigerd indien de technische problemen voortvloeien uit gebeurtenissen die wegens hun aard of hun oorsprong niet inherent zijn aan de normale uitoefening van de activiteit van de luchtvaartmaatschappij, en waarop deze geen daadwerkelijke invloed kan uitoefenen

De verordening inzake compensatie en bijstand aan luchtreizigers¹ bepaalt dat de betrokken passagiers in geval van annulering van een vlucht recht hebben op compensatie door de luchtvaartmaatschappij, behoudens indien de annulering hun tijdig wordt meegedeeld. Een luchtvaartmaatschappij is evenwel niet verplicht deze compensatie te betalen indien zij kan aantonen dat de annulering het gevolg is van buitengewone omstandigheden die ondanks het treffen van alle redelijke maatregelen niet voorkomen hadden kunnen worden.

Wallentin-Hermann heeft bij Alitalia voor haarzelf, haar echtgenoot en haar dochter drie plaatsen geboekt op een vlucht vanuit Wenen, via Rome, naar Brindisi (Italië). Het vertrek vanuit Wenen was gepland op 28 juni 2005 om 6 h 45, en de aankomst te Brindisi om 10 h 35 dezelfde dag. Nadat zij hadden ingecheckt werd de drie passagiers vijf minuten voor het geplande tijdstip van vertrek meegedeeld dat hun vlucht was geannuleerd. Zij werden vervolgens omgeboekt op een vlucht van de maatschappij Austrian Airlines met bestemming Rome, waar zij om 9 h 40 zijn aangekomen, 20 minuten na het tijdstip van vertrek van hun aansluiting naar Brindisi, die zij dus hebben gemist. Wallentin-Hermann en haar familie zijn om 14 h 15 te Brindisi aangekomen.

De annulering van de vlucht van Alitalia vanuit Wenen werd veroorzaakt door een ingewikkeld motordefect in de turbine, dat de avond voordien tijdens een controle was ontdekt. Alitalia werd hier tijdens de nacht voor de vlucht van op de hoogte gebracht. De herstelling van het luchtvaartuig, waarvoor onderdelen en monteurs moesten worden overgebracht, was op 8 juli 2005 voltooid.

¹ Verordening (EG) nr. 261/2004 van het Europees Parlement en de Raad van 11 februari 2004 tot vaststelling van gemeenschappelijke regels inzake compensatie en bijstand aan luchtreizigers bij instapweigerings en annulering of langdurige vertraging van vluchten en tot intrekking van verordening (EEG) nr. 295/91 (PB L 46, blz. 1).

Nadat Alitalia Wallentin-Hermanns verzoek om haar compensatie ten belope van 250 EUR alsook 10 EUR telefoonkosten te betalen had afgewezen, heeft laatstgenoemde een procedure in rechte ingeleid. Aangezien Alitalia hoger beroep heeft ingesteld tegen haar veroordeling in eerste aanleg, moet de handelsrechtbank te Wenen nu beslissen of er bij de technische problemen die de annulering van de vlucht tot gevolg hadden sprake was van „buitengewone omstandigheden”, waarin geen compensatie moet worden betaald. De handelsrechtbank heeft het Hof van Justitie van de Europese Gemeenschappen om uitlegging van dit begrip verzocht.

In zijn arrest van heden stelt het Hof vast dat, gelet op de bijzondere omstandigheden waarin het luchtvervoer plaatsvindt en de technische perfectie van de luchtvaartuigen, de luchtvaartmaatschappijen bij de uitoefening van hun activiteit gewoonlijk het hoofd moeten bieden aan diverse technische problemen, die onlosmakelijk verbonden zijn aan de werking van deze toestellen. Het oplossen van een technisch probleem dat werd veroorzaakt door onvolkomenheden in het onderhoud van een toestel moet dus worden beschouwd als inherent aan de normale uitoefening van de activiteit van een luchtvaartmaatschappij. Derhalve **vormen technische problemen die werden vastgesteld tijdens het onderhoud van luchtvaartuigen of die het gevolg zijn van onvolkomenheden bij een dergelijk onderhoud op zich geen „uitzonderlijke omstandigheden”.**

Evenwel kan niet worden uitgesloten dat technische problemen „uitzonderlijke omstandigheden” vormen, voor zover zij voortvloeien uit gebeurtenissen die niet inherent zijn aan de normale uitoefening van de activiteit van de betrokken luchtvaartmaatschappij, en deze hierop geen daadwerkelijke invloed kan uitoefenen. Dit zou bijvoorbeeld het geval zijn wanneer de fabrikant van de toestellen waaruit de vloot van de betrokken luchtvaartmaatschappij is samengesteld, of een bevoegde autoriteit, zou bekendmaken dat deze toestellen – die reeds in dienst zijn – een verborgen fabricagefout vertonen die gevolgen heeft voor de vliegveiligheid. Hetzelfde geldt voor luchtvaartuigen die werden beschadigd door sabotage of terrorisme.

Het Hof preciseert dat aangezien niet alle buitengewone omstandigheden aanleiding geven tot vrijstelling, **degene die zich op dergelijke omstandigheden wil beroepen moet aantonen dat hij zelfs met inzet van alle beschikbare materiële en personeelsmiddelen kennelijk niet had kunnen vermijden** – behoudens indien hij op het relevante tijdstip onaanvaardbare offers uit het oogpunt van de mogelijkheden van zijn onderneming had gebracht – **dat de buitengewone omstandigheden waarmee hij werd geconfronteerd leidden tot annulering van de vlucht.** De omstandigheid dat een luchtvaartmaatschappij aan de voorgeschreven minimumvereisten inzake het onderhoud van een luchtvaartuig heeft voldaan, volstaat op zich niet als bewijs dat deze vervoerder alle redelijke maatregelen heeft getroffen teneinde hem te ontslaan van zijn verplichting om compensatie te betalen.

Voor de media bestemd niet-officieel stuk, dat het Hof van Justitie niet bindt.

Beschikbare talen: alle

De volledige tekst van het arrest is op de dag van de uitspraak te vinden op de internetpagina van het Hof

<http://curia.europa.eu/jurisp/cgi-bin/form.pl?lang=NL&Submit=rechercher&numaff=C-549/07>

vanaf ongeveer 18.00 uur.

Voor nadere informatie wende men zich tot de heer Stefaan Van der Jeught.

Tel: +352 4303 2170 Fax: +352 4303 2988

Beelden van de uitspraak van het arrest zijn beschikbaar op „Europe by Satellite”, Europese Commissie, Directoraat-generaal Pers en Voorlichting, L-2920 Luxemburg

Tel: 00 352 4301 35177 Fax: 00 352 4301 35249,

of B-1049 Brussel, Tel: 00 32 2 2964106 Fax: 00 32 2 2965956